

Panorama Lubelska

L u d z i e B i z n e s G o s p o d a r k a



MARZEC/KWIECIEŃ 2012

Magazyn Regionalny Ziemi Lubelskiej

ukazuje się od 1994r.

Organizacje pozarządowe
prowadzą poradnictwo
prawne taniej niż kancelarie
– rozmowa z Krzysztofem
Szydłowskim, prezesem
Stowarzyszenia Inicjatyw
Samorządowych – str. 4



Stop hałasowi

UM opracuje akustyczną mapę Lubina, która pokaże na których ulicach jest najgłośniejsz. Przeprowadzone pięć lat temu pomiary wykazały, że ponad 50 tysięcy lublinian mieszka w zbyt dużym hałasie. Od tego czasu jednak nic się nie zmieniło - po głównych arteriach Lublina codziennie przejeżdżają tysiące aut. Ludzie mieszkający przy przy al. Solidarności, Tysiąclecia, ul. Kunickiego, al. Spółdzielczości Pracy, Witosza, ul. Mełgiewskiej, Jana Pawła II czy al. Andersa narażeni są na ogromny hałas, który jest zagrożeniem dla zdrowia mieszkańców.

Pierwsze takie badania przeprowadzono w 2007 r. Wykazały one, że blisko 54 tys. lublinian żyje w miejscach, gdzie normy hałasu są przekroczone, a prawie drugie tyle - na granicy jego dopuszczalności. Eksperti z firmy Ekoplan zwrócili wówczas uwagę, że „czarnym” punktem jest al. Sikorskiego, gdzie budynki znajdują się blisko jezdnii i należy neutralizować hałas np. przez stosowanie specjalnych elewacji ochronnych.

W odpowiedzi Zarząd Dróg i Mostów uznał, że nie da się tego zrobić. Według miejskiego radnego Piotra Drehera urząd miasta do tej pory sabotował tego typu inwestycje. Teraz w ratuszu obiecują, że bardziej przyłożą się do rozwiązywania problemów mieszkańców i wdrożą plany przeciwdziałania hałasowi w miejscach, gdzie jego natężenie będzie szczególnie duże. Nowa mapa ma powstać do końca listopada tego roku i zostanie upubliczniona na miejskich stronach internetowych.

Strefa kibica

Nie wiemy czy to idąc tropem innej metropolii Polski wschodniej czyli Olsztyna, lubelskie władze zrezygnowały z utworzenia wielkiego miasteczka piłkarskiego na czerwcowe mistrzostwa Europy. Temat podchwyciły jednak Targi Lubelskie SA, używające kiedyś w nazwie przedrostka międzynarodowe. Otóż w nowej hali targowej w Parku Ludowym powstanie Fanzona Lublin. Jak wyjaśniali inicjatorzy – „Trochę żal, że strefy kibica nie ma w Lublinie, bo przecież będziemy tak blisko najważniejszych wydarzeń mistrzostw, obok Warszawy, niedaleko Lwowa i część kibiców zapewne będzie przemieszczać się między Polską a Ukrainą przez nasz region - mówi Beata Gorajek, prezes MTL, tłumacząc, dlaczego targowa spółka chce przyciągnąć kibiców do siebie. - Mamy odpowiednią infrastrukturę, by zorganizować strefę kibica. Kończymy nową halę. Choć Euro zaczyna się już za trzy miesiące i mamy bardzo mało czasu, to wszystko dopniemy na ostatni guzik – zapowiada Beata Gorajek. Wskazuje, że na terenie Targów dość łatwo zapanować nad dużym tłumem ludzi, a hałas, który będzie dobiegać z Fanzony, nie będzie nikomu przeszkadzać, bo w pobliżu nie ma budynków mieszkalnych.” Mecze mistrzostw będzie można oglądać na wielkich ekranach w nowej hali. Zmieści się tam pięć tysięcy ludzi, ale strefa nie będzie tylko miejscem, gdzie kibice będą dopingować piłkarzy – Chcemy, by strefa zaczynała żyć około dwie godziny przed meczem – mówi Gorajek. Wraz firmą LED Inwazja przygotowany zostanie program dla Fanzony Lublin. Kibiców mają przyciągnąć animacje, gry, konkursy, muzyka i stoiska z piwem.

Targi planują, że Fanzona Lublin będzie działać przez całe mistrzostwa, nawet jeżeli reprezentacja Polski odpadnie z turnieju już w fazie grupowej. Organizatorzy strefy kibica liczą na kibiców z innych krajów. - Przygotowujemy program animacyjny dopasowany do narodowości różnych drużyn uczestniczących w Euro 2012. Można już rezerwować karnety, które pozwolą kibicom spędzić całe mistrzostwa w Fanzonie Lublin. Na razie kosztują 125 zł ale czasem mogą podróżować - mówi prezeska spółki, która za unijne i samorządowe miliony euro zrealizowała inwestycję na miarę Poznania wschodu.

Do powtórki

Projekt „Wrota Lubelszczyzny”, gdzie do wydania jest ok. 30 milionów złotych publicznych środków znowu o sobie przypomina. Aktualny marszałek województwa prezentował to jako rewolucję, dzięki której zamiast składać papierowe wnioski, będzie je można wysłać urzędnikom elektronicznie. Póki co poszczególne urzędy zastaniają się brakiem sprzętu lub możliwości załatwienia obywatelom spraw przez sieć. Najpierw urząd marszałkowski musi znaleźć dostawcę sprzętu, oprogramowania itd.

Pierwsze podejście do przetargu zakończyło się falfarstem. Firmy informatyczne zaskarżyły warunki przetargu do Krajowej Izby Odwoławczej argumentując, że przetarg może być ustawiony pod konkretnego dostawcę. Choć nikt nie używał nazw to według lubelskiego dodatku GW wiele wskazywało, że warunki może spełnić spółka z grupy Asseco Poland. Ta firma już wcześniej wygrywała marszałkowskie przetargi.

Lubelski urząd marszałkowski w wyniku uwzględnienia stanowiska oburzonych musiał skorygować zapisy przetargu i wymienić urzędników, którzy się nim zajmowali. W kolejnym podejściu, gdzie głównym kryterium jest cena, wg nieoficjalnych informacji faworytem jest Asseco, którego oferta opiewa na 18 milionów złotych. Państwowa Wytwórnia Papierów Wartościowych zaproponowała 37 mln.

– Wszystko wskazuje na to, że najkorzystniejszą ofertę złożyła właśnie Asseco – powiedziała mediom Beata Górka, rzeczniczka marszałka – nie odnosząc się jednak do hipotetycznej możliwej sytuacji dampingu cenowego lub ewentualnego planowania aneksowania umów, o czym mówią uregulowania dotyczące zamówień publicznych, a odnoszących się do wykluczania ofert o ponad 50 proc. niższych niż kontroferty jako zbyt zaniżone...

LOKAL BIUROWO-UŻYTKOWY 80 mkw. w centrum Lublina

3 pomieszczenia: 30mkw., 20mkw., 20mkw.
+ hall, wc oraz taras od strony ul. Mościckiego
(przedłużenie Okopowej) – z możliwością
wywieszenia dobrze widocznej reklamy lub baneru.

I piętro - ul. Górna 4
(za budynkiem Narutowicza 22

/dawna siedziba lubelskiego oddziału Gazety Wyborczej).

Czynsz : 3.000 pln / m-c netto.

Kontakt: jmk.prasa@gazeta.pl lub tel. 88.37.11.455

Panorama Lubelska
Ludzie Biznes Gospodarka

Magazyn Regionalny PANORAMA LUBELSKA
korespondencja: 20-001 Lublin, Kr. Przedm. 50 skr. 456
redaktor naczelna – Jolanta M. Kozak
Adres Redakcji: 20-005 Lublin, ul. Górna 4/5
e-mail: panoramalubelska@prasa.com.pl
tel. 81 45 11 051, 608 617 551

NAKŁAD: PRASA SPECJALISTYCZNA nie wyższy niż 10.000 egz.
ISSN 1425-7378 INDEX 33393X, PKWiU 22.13.10.00.22

Za drogo?

Samorząd województwa nie może zbyć potencjalnie intratnej działki pod inwestycje zlokalizowanej w Lublinie. Nie pomaga nawet obniżka ceny. Działka przy ul. Bursaki 17 należy do samorządu województwa. – To teren inwestycyjny, przeznaczony pod aktywność gospodarczą, z dojazdem, na którym stoją już dwa magazyny – informuje Beata Górka, rzeczniczka prasowa marszałka. Na sprzedaż prawie półhektarowego gruntu w przemysłowej dzielnicy, w pobliżu głównych traktów komunikacyjnych miasta (m.in. al. Spółdzielczości Pracy) sejmik zgodził się już rok temu. Teren, po wcześniejszej wycenie rzeczoznawcy wystawiono na sprzedaż za 1,6 miliona złotych. Do pierwszego przetargu nikt się nie zgłosił. Cenę wywoławczą spadła więc o 450 tysięcy złotych. Nic to nie dało. Kolejna próba zakończyła się identycznie jak pierwsza. Zarząd województwa zdecydował, że wystawi na sprzedaż teren przy ul. Bursaki po raz trzeci. Tym razem na zachętę cena spadnie o połowę – do ok. 800 tysięcy złotych. W urzędzie trzymają kciuki, żeby biznes w końcu się udał. Inaczej działka poczeka na lepsze czasy.

– Firmy boją się inwestować i rozwijać, bo kto wie, czy w obliczu drugiej fali kryzysu nie będą musiały walczyć o przetrwanie – ocenia Adam Kleczkowski z biura nieruchomości Kleczkowski. Według niego problemy takie jak władze regionu mają też właściciele na prawdę „gorących” lokalizacji. – Przy ul. Mełgiewskiej, na trasie do przyszłego lotniska sprzedaliśmy kilka nieruchomości. Ceny nie przekraczały 300 złotych za metr kwadratowy, a okazjnie nawet po 100 złotych – mówi – Niezmienną popularności cieszą się miejsca pod sklepy w centrum miasta, np. przy Narutowicza czy Lipowej – podkreśla Adam Kleczkowski.

– Zastój na rynku nieruchomości potrwa dwa, trzy lata – ocenia Dariusz Piątek, lubelski przedsiębiorca, a w przeszłości miejski radny. Piątek jest obecnie współnikiem w firmie, która przy ul. Jana Pawła II (nieдалеко stacji Statoi) stawia sześciokondygnacyjny biurowiec z podziemnym garażem. Hanski Office Center, będzie miał ponad sześć tysięcy metrów kwadratowych powierzchni dla biur, sklepów i firm usługowych. Zdaniem Piątka szansą na pobudzenie rynku nieruchomości ma być planowana przez ratusz sprzedaż niezwykle atrakcyjnej parceli z zajezdnią MPK przy al. Kraśnickiej. – Chętni na teren będą na pewno ludzie od galerii handlowych, ale moim zdaniem można go podzielić na 40-30 działek i stworzyć tu takie biurowe city dla całego miasta. Ratuszowi dałoby to znacznie większe wpływy z podatku od nieruchomości niż w przypadku kolejnego hipermarketu.

Przegląd wałów

Przedstawiciele lubelskich władz brali udział w wiosennym przeglądzie wałów przeciwpowodziowych na Powiślu. Marszałek województwa K. Hetman i wojewoda Jolanta Szolno-Koguc przy udziale władz lokalnych oraz kierownictwa Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych - odpowiedzialnych za prawidłowe zabezpieczenie wałów przeciwpowodziowych, wizytę rozpoczęli w magazynie przeciwpowodziowym w Anopolu, a zakończyli tę inspekcję na wale w Parchatce. Wyso-ko oceniono wyposażenie przeciwpowodziowe magazynu w Opolu Lubelskim. Zapoznano się także ze stanem prac w Zastowie Polanowskim, gdzie podczas powodzi w 2010 r. wał został poważnie uszkodzony.



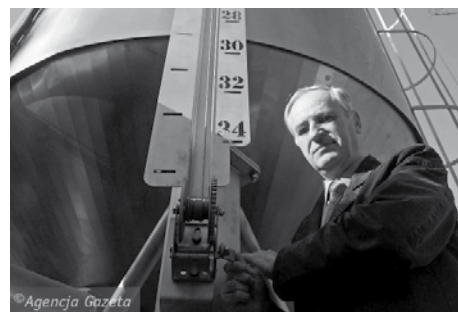
Wołowa Jakość

Właśnie mija półmetek cyklu szkoleń o produkcji wołowiny wysokiej jakości adresowanych do rolników z województwa lubelskiego. W kolejnych powiatach naszego regionu grupy

zainteresowanych producentów spotykają się na wykładach prowadzonych przez pracowników naukowych z Katedry Hodowli i Ochrony Zasobów Genetycznych Bydła Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie. – Mając na uwadze z jednej strony doskonałe warunki naturalne oraz doświadczenie naszych rolników, z drugiej powszechnie znane problemy z obrotem kwo-tami mlecznymi, zleciliśmy opracowanie programu “Lubelska Wołowina” – mówi wicemarszałek Sławomir Sosnowski. – Celem tego projektu jest transformacja hodowli bydła w regionie. Utrzymująca się od lat na rynkach światowych koniunktura na wołowinę to szansa dla lubelskiego rolnictwa. Wysokie ceny na ten trudno osiągalny w Polsce i jednocześnie poszukiwany przez przemysł przetwórczy surowiec mogą stać się źródłem poważnych dochodów na obszarach wiejskich. Dlatego pokazujemy rolnikom możliwości zmiany profilu produkcji.

Eko-olej

Olej rzepakowy do sałatek, najwyższej, niespotykanej jakości będzie wytwarzał Instytut Agrofizyki PAN. W obiektach instytutu przy ul. Doświadczalnej 4 ulokowana została instalacja małej, eksperymentalnej linii produkcyjnej do oleju rzepakowego. Jak twierdzi twórca receptury prof. Jerzy Tys – Nasz olej sałatkowy ma być niezwykle smaczny, a pod względem jakościowym porównywalny do tego jaki tłoczy się z oliwek i od razu serwuje na stół (ten sprzedawany w sklepach np. w Polsce jest już gorszej jakości, bo w ciągu miesięcy od tłoczenia utlenia się i traci na wartości). Na godzinę będzie wytwarzane do 30 litrów oleju, który następnie będzie rozlewany do 100 i 200 ml buteleczek. Naukowcy szukają też inwestora, który byłby zainteresowany wdrożeniem metody na skalę przemysłową. Ponieważ środki na projekt wdrożeniowy pochodzą z funduszy unijnych przeznaczonych na badania, oleju nie można na razie sprzedawać. Będzie więc on rozdawany. Od maja – zapowiada prof. Tys. – gdy tylko nasza linia pracować już będzie pełną parą, każdy kto się do nas zgłosi otrzyma buteleczkę oleju “Kropla zdrowia”. Więcej o oleju stworzonym przez lubelskich naukowców na stronie internetowej: www.kroplazdrowia.eu.



Rolne laury

Zdążyliśmy się już przyzwyczaić do tego, że producenci rolni z województwa lubelskiego tworzą krajową czołówkę. Kolejny dowód na to stanowią laury przyznane Grzegorzowi Kocielnikowi z Ksawerynowa, który został uhonorowany tytułem Hodowca Bydła Mlecznego 2011, oraz Wojciechowi Makarewiczowi z Terebeli - zdobywcy nagrody specjalnej roku 2011 dla Hodowcy Bydła Białogrzebiego. Konkurs na Fermę i Hodowcę Roku 2011, którego gala finałowa odbyła się w siedzibie Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu, zorganizowała już po raz trzeci redakcja ogólnopolskiego czasopisma “Bydło”. Na szczęblu regionalnym z organizatorem współpracuje Uniwersytet Przyrodniczy w Lublinie oraz Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli (LODR), nominując uczestników konkursu. Obydwaj tegoroczni zwycięzcy – oprócz nagród regulaminowych – otrzymali także puchary od marszałka województwa Krzysztofa Hetmana. W Poznaniu wręczył je laureatom dyrektor LODR Tadeusz Solarski.



Mamy prawo ...do czegoś więcej

Rozmowa z Krzysztofem Szydłowskim prezesem Stowarzyszenia Inicjatyw Samorządowych

J.K. W Polsce brakuje systemowego rozwiązania, które zapewniłoby obywatelom dostęp do bezpłatnej pomocy prawnej. Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych, którym Pan kieruje, realizuje projekt „Mam Prawo”, którego celem jest świadczenie bezpłatnej pomocy prawnej dla mieszkańców województwa lubelskiego. Jakie są Pana doświadczenia?

K. Sz. To prawda – Polska jest jednym z ostatnich krajów UE, który nie ma systemu bezpłatnej pomocy prawnej. Nie ma w polskim systemie prawnym żadnych regulacji, które umożliwiłyby osobom fizycznym dostęp do finansowanej przez państwo nieodpłatnej informacji prawnej i pomocy prawnej na etapie przedsądowym, a także w postępowaniu przed organami administracji publicznej.

W tym miejscu trzeba zaznaczyć, iż prawo do rzeczywistego i efektywnego dostępu do wymiaru sprawiedliwości, w tym do pomocy prawnej dla osób najuboższych, wynika z aktów prawnych prawa międzynarodowego oraz zaleceń Rady Europy.

Dochodzi do swoistego paradoksu. Dzięki implementacji unijnej dyrektywy, w Polsce prawo do bezpłatnej pomocy prawnej mają tylko obywatele pozostałych krajów UE, a Polacy – jedynie w innych państwach unijnych.

Realizowany przez nas projekt „Mam Prawo” w jakimś stopniu uzupełnia tę lukę. Swoim zasięgiem obejmuje osiem powiatów województwa lubelskiego: kraśnicki, puławski, janowski rycki, biłgorajski, krasnostawski, świdnicki, opolski. To powiaty, w których do tej pory nie były świadczone usługi bezpłatnej pomocy prawnej. W ramach projektu uruchomiliśmy Biura Porad Prawnych i Obywatelskich w miastach powiatowych, gdzie porady udzielane są osobiście w trakcie dyżurów i umówionych spotkań, listownie, telefonicznie lub drogą internetową przy pomocy formularza dostępnego na stronie internetowej projektu.

Nasza e-kancelaria to bardzo innowacyjne rozwiązanie. Umożliwia skorzystanie z profesjonalnej pomocy prawnej praktycznie 24 godziny na dobę – i to bez wychodzenia z domu. Odpowiedź na złożone w e-kancelarii pytanie przychodzi po maksymalnie 72 godzinach.

W ramach projektu budujemy także platformę współpracy wokół kwestii poradnictwa prawnego, pomagając lokalnym instytucjom w nawiązaniu kontaktów w zakresie wypracowania modelowych rozwiązań i mechanizmów współpracy Jednostek Samorządu Terytorialnego z instytucjami obszaru polityki społecznej.

Ważną rolę w naszych działaniach odgrywa również kwestia edukacji społecznej, rozwoju społeczeństwa obywatelskiego i budowania państwa prawa. Podstawowym narzędziem realizacji naszych celów jest wydawany systematycznie kwartalnik „mam Prawo”. Stanowi on z jednej strony zbiór praktycznych porad prawnych, z drugiej zaś jest źródłem inspiracji dla aktywności obywatelskiej.



Wszystkie te działania spotykają się bardzo pozytywnym odbiorem społeczeństwa. Po nieco ponad pół roku intensywnej pracy udzieliłmy już 16.000 bezpłatnych porad prawnych, pomagając 6000 osób – to pokazuje skalę problemu.

Niestety w ramach projektu będziemy mogli zapewnić pomoc mieszkańcom Lubelszczyzny tylko do 2013 roku – wtedy bowiem skończy się jego finansowanie ze środków unijnych. Dlatego, też intensywnie pracujemy nad rozwiązaniami pozwalającymi na zagwarantowanie społeczeństwu dostępu do poradnictwa prawnego po zakończeniu projektu.

J.K. Z jakimi problemami przychodzą ludzie do Biur Porad Prawnych i Obywatelskich?

K.Sz. Przychodzą z bardzo różnymi sprawami – mamy tu praktycznie przekrój wszystkich problemów prawnych. Jedno jest pewne dla nich najistotniejszymi i rolę naszego pracownika czy wolontariusza jest przede wszystkim wysłuchać człowieka i poświęcić mu tyle czasu, ile potrzebuje. Trzeba pomóc odkryć prawdę, nazwać problem i ocenić szanse na podjęcie konkretnych kroków prawnych bądź ich zaniechania. Żaden system komercyjnych usług prawnych nie jest w stanie poświęcić tyle uwagi człowiekowi.

J.K. Czy administracja chętnie wspiera Państwa działania – wszak wielu klientów Biur Porad Prawnych i Obywatelskich trafia do Państwa ponieważ weszło w konflikt z którymś z urzędów?

Część pracowników administracji samorządowej faktycznie obawia się, że rozwijanie bezpłatnego poradnictwa prawnego przysporzy im kłopotów. Nic bardziej mylnego. Obywatel posiadający świadomość prawną nie jest ich wrogiem lecz sprzymierzeńcem w wielu sprawach. Przede wszystkim przychodząc

do urzędu wie czego może oczekiwać, jakie ma prawa ale i obowiązki. Wyedukowany obywatel to o wiele mniej pozornych konfliktów, to mniej zmarnowanego czasu dla obu stron.

J.K.W Ministerstwie Sprawiedliwości trwają prace nad projektem ustawy o bezpłatnej pomocy prawnej dla osób fizycznych. Czy to jest jakieś światełko w tunelu?

K.Sz. Chciałbym w to wierzyć. Niestety projekt ma wiele mankamentów. Głównym jest założenie, że dostęp do porad prawnych ma być ograniczony jedynie do osób o niskim statusie materialnym, a jego potwierdzeniem ma być zaświadczenie z Urzędu Skarbowego. To zbędna biurokracja i ograniczenie dostępu do bezpłatnych porad całej rzeszy ludzi – chociażby dla tych którzy o kilka złotych przekroczą ustalony próg. Czy będzie to oznaczało że są już na tyle majątni by skorzystać z usług komercyjnych? Idea jest więc dobra, ale projekt mija się z realiami życia.

J.K. Nie ma więc dobrego rozwiązania?

K.Sz. Jest. Z prawdziwym entuzjazmem obserwujemy w Stowarzyszeniu prace nad reformą wymiaru sprawiedliwości i uwzględniając nasze dotychczasowe doświadczenie chcemy włączyć się w jego uzdrowienie. Myślę, że najwyższe standardy wypracowane przez nas w drodze udoskonalania świadczonych usług powinny być rozważone przez Ministerstwo Sprawiedliwości. Wysłaliśmy do Ministra list przedstawiający nasz punkt widzenia, punkt widzenia praktyków. System bezpłatnych porad prawnych powinien opierać się na czterech podstawowych zasadach. Po pierwsze dostęp do bezpłatnych porad powinien być powszechny. Pomysł ograniczenia go do najbiedniejszych jest pomysłem w złym kierunku. Z naszych wyliczeń wynika, że przy wystandaryzowanym modelu łączne potrzeby finansowe w skali kraju nie powinny przekroczyć 100-150 milionów złotych rocznie, zakładając milion porad rocznie, co jest realną skalą potrzeb na terenie kraju. Po drugie ważna jest dostępność lokalizacyjna.

Biuro porad prawnych powinno być zlokalizowane w każdym mieście powiatowym, a w miastach wojewódzkich po kilka biur. Po trzecie system wymaga stworzenia jednolitego narzędzia informatycznego, które będzie ewidencjonować wszystkie sprawy z podziałem na grupy społeczne i poszczególne dziedziny prawa oraz pozwoli uruchomić ogólnopolską e-kancelarię, która ułatwi dostęp do pomocy prawnej zdalnie dla tych, dla których dojazd do biura z różnych powodów stanowi problem. I wreszcie po czwarte porad powinny udzielać instytucje świadczące je do tej pory, ale poprzez wdrożenie jednolitego mechanizmu merytorycznego, organizacyjnego, technicznego, szkoleniowego dla wszystkich w całym kraju. W żadnym wypadku nie powinna to być ukryta forma transferu pieniędzy z budżetu Państwa do korporacji prawniczych. Organizacje pozarządowe są w stanie prowadzić poradnictwo prawne za znacznie mniejsze pieniądze niż kancelarie, zatrudniając jednocześnie i dając możliwość zdobycia doświadczenia młodym prawnikom.

J.K. Jaka jest szansa na wprowadzenie tego pomysłu w życie?

K.Sz. Rozważamy kilka możliwości. Jedną z nich jest opracowanie obywatelskiego projektu ustawy - do tego oczywiście potrzeba 100000 podpisów. Innym sposobem na wdrożenie naszych rozwiązań jest zainteresowanie nimi Ministerstwa Sprawiedliwości – przedstawiliśmy już Ministrowi opracowane przez nas analizy, wyliczenia i konkretne propozycje rozwiązań. Szansą na prezentację wypracowanych przez nas standardów oraz realnego oddziaływania na przyszły kształt systemu bezpłatnej pomocy prawnej może być dla nas także udział w pracach mającej powstać przy Ministerstwie Sprawiedliwości Radzie Pomocy Prawnej – złożyliśmy już na ręce Ministra Sprawiedliwości deklarację woli przystąpienia do tego ciała konsultacyjnego. Wierzmy, że nasze wzorcowe rozwiązania zostaną wykorzystane w nowo projektowanym systemie.

rozmawiała: Jolanta Kozak

INTERNETOWA TELEWIZJA LUBLIN WWW.ITVL.PL

Telewizja w pełni LUBELSKA, prawdziwie INFORMACYJNA, bezkompromisowo INTERWENCYJNA. Każdego dnia reporterzy ITVL.pl utrwalać to co jest najważniejsze i najciekawsze w życiu Lublina. Jesteśmy wszędzie tam, gdzie coś się dzieje.



TUTAJ LUBLIN NIE BYWA, ALE JEST NA ANTENIE!

Reklamodawcom ITVL.pl zapewnia niezwykle skuteczne narzędzia dotarcia do tysięcy internautów każdego dnia.

MAMY JUŻ BLISKO 500 TYSIĘCY UNIKALNYCH UŻYTKOWNIKÓW!

REDAKCJA:

ul. Zielona 20, 20-082 Lublin
tel./fax 81 532-80-28, 502-280-212
e-mail: redakcja@itvl.pl, info@itvl.pl

REKLAMA:

DIRECT PRESS Sp. z o.o.,
20-002 Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście 54
tel. 81 536-61-30, 502-280-414, fax 81 536-61-31
e-mail: reklama@itvl.pl

Edukacja przyrodnicza i turystyka w Nadleśnictwie Tomaszów

Nadleśnictwo Tomaszów z siedzibą w Pasiekach położone jest w południowo-wschodniej części województwa lubelskiego, z dala od wielkich skupisk ludzkich i aglomeracji miejsko-przemysłowych. Wyżynne położenie lasów Nadleśnictwa na Roztoczu Środkowym i Grzędzie Sokalskiej z urozmaiconą rzeźbą terenu przyciąga pięknymi krajobrazami. Teren Nadleśnictwa Tomaszów to w większości bardzo cenne przyrodniczo obszary. Świadczy o tym fakt, że ponad 70% powierzchni Nadleśnictwa zostało włączone do europejskiej sieci Natura 2000. Dlatego też, ważnym celem jest edukacja społeczeństwa w



zakresie ochrony i zachowania najcenniejszych elementów przyrody oraz kształtowanie świadomości społecznej na rzecz ochrony środowiska.

Nadleśnictwo Tomaszów oprócz prowadzenia proekologicznej gospodarki leśnej zajmuje się również szeroko rozwiniętą edukacją przyrodniczo-leśną społeczeństwa.

Nadleśnictwo dysponuje bazą edukacyjną w postaci:

- 1) izby edukacji leśnej w budynku Nadleśnictwa,
- 2) ścieżki przyrodniczo-edukacyjnej im. Naczelnika Państwa Polskiego Józefa Piłsudskiego „Siwa Dolina” w leśnictwie Tomaszów,
- 3) ścieżki edukacyjnej pieszej „Szlakiem Skamieniałych Drzew” w leśnictwie Siedliska,
- 4) ścieżki rowerowej „Hrebenne- Siedliska” w leśnictwie Siedliska,
- 5) punktu edukacji przyrodniczej na szkółce leśnej w leśnictwie Bełżec Szkółka,



Nadleśnictwo oferuje również możliwość polowania dla myśliwych krajowych i zagranicznych oraz usługi turystyczne w kwaterze myśliwskiej w Pańkowie – obiekcie całorocznym, malowniczo usytuowanym na skraju wioski w kompleksie leśnym „Uroczysko Pańków”. Wykorzystując kwaterę w Pańkowie można realizować aktywną turystykę pieszą bądź rowerową, uprawiać wędkowanie, grzybobranie, spacerować, jazdę konną (nieopodal znajduje się Stadnina koni „Pod lasem” w Dąbrowie Tomaszowskiej) lub po prostu cieszyć się otoczeniem nieskażonej przyrody i zażywać błęgiego relaksu. Miłośników historii zapraszamy do Tomaszowa Lubelskiego (11 km) i Zamościa (30 km). Istnieje możliwość zorganizowania jedno lub dwudniowych wyjazdów na Ukrainę do Lwowa z biurem podróży QUAND z Tomaszowa Lubelskiego.

Zapraszamy



„Najlepsze Energetyczne Partnerstwa Województwa Lubelskiego” – szansa rozwoju gospodarczego dla Lubelszczyzny

Fundacja Rozwoju Lubelszczyzny rozpoczęła cykl seminariów wyjazdowych dla przedstawicieli Partnerstw – Laureatów Konkursu „Najlepsze Energetyczne Partnerstwa Województwa Lubelskiego” w ramach projektu Energetyczni kreatorzy zmian. W konkursie wyłoniono najlepsze pomysły utworzenia lokalnego partnerstwa w celu opracowania i wdrażania strategii zarządzania zmianą gospodarczą w kontekście rozwoju branży energetyki odnawialnej, a organizowane obecnie seminaria są kolejnym krokiem w rozwijaniu partnerskiej współpracy.

Pierwsze seminarium było skierowane do przedstawicieli Partnerstwa Powiatu Tomaszowskiego, którego liderem jest Powiat Tomaszowski, a partnerami: Miasto Tomaszów Lubelski, Gminy: Łaszczów, Lubycza Królewska, Jarczów, Krynice, Susiec, Tarnawatka, Tomaszów Lubelski, Telatyn, LGD „Roztocze Tomaszowskie” oraz Agencja Rozwoju Roztocza Sp. z o.o. Wzięło w nim udział 14 uczestników.

W drugim wzięło udział 11 osób z Partnerstwa „Dolina Zielawy i Piwonii”, w skład którego wchodzi: jednostki samorządu terytorialnego tj. Gmina Wisznice (lider Partnerstwa),

Gmina Jabłoń, Gmina Rossosz, Gmina Podedwórze, Gmina Sosnówka, Gmina Parczew, organizacje pozarządowe: Stowarzyszenie „Razem dla Wisznicy”, LGD „Jagiellońska Przysia” i Stowarzyszenie Razem dla Parczewa oraz przedsiębiorcy: Eko-Triomix Sp. z o.o. i DMG Sp. z o.o.

Program seminarium obejmował: formułowanie strategii współpracy, dobre i złe praktyki przy tworzeniu celów strategicznych, tworzenie mapy drogowej partnerstw, techniki grupowego podejmowania decyzji, zarządzanie pomysłami w partnerstwie, analizę sytuacji – opis lokalnych uwarunkowań i sił oddziaływania, podstawy zarządzania projektem, zarządzanie ryzykiem w partnerstwie, zarządzanie zaufaniem – modele współpracy oparte na zaufaniu, wiarygodność lidera, animacje w partnerstwie, wdrażanie i kontrola realizacji strategii. Dzięki wiedzy nabytej w trakcie seminarium, jego uczestnicy będą mogli aktywnie włączyć się w proces opracowywania strategii przewidywania i zarządzania zmianą gospodarczą w aspekcie odnawialnych źródeł energii w ramach swojego partnerstwa.

Kolejne seminarium, skierowane do przedstawicieli Energetycznego Partnerstwa Gmin Powiatu Łukowskiego i Ryckiego odbyło się w Rykach.

Organizacja seminariów została dofinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, a honorowy patronat nad działaniami w projekcie objął Krzysztof Hetman – Marszałek Województwa Lubelskiego.

Program Teraz Region

Zapraszamy firmy do udziału w edycji Programu Gospodarczego TERAZ REGION, w ramach której odbędzie się cykl bezpłatnych konferencji gospodarczych oraz przeprowadzony zostanie Konkurs Gospodarczy. W ramach działań poprzedzających Finał Konkursu Gospodarczego zaplanowaliśmy cykliczne konferencje – spotkania gospodarcze poświęcone tematowi przewodniemu: aktywizacja i promocja rozwoju gospodarczego województwa poprzez prezentację firm o najbardziej korzystnym i pożądanym wizerunku gospodarczym i inicjowanie pozytywnego współdziałania przedsiębiorstw w działalności na rzecz społeczności regionu oraz tworzenie pozytywnego obrazu samorządu terytorialnego i gospodarczego z udziałem przedstawicieli samorządów, mediów i organizacji oraz władz publicznych i eurodeputowanych. Drugim elementem jest Konkurs Gospodarczy TERAZ REGION (edycja: TERAZ LUBELSZCZYNA i TERAZ MAZOWSZE). W Konkursie TERAZ REGION uczestniczą firmy mające siedzibę zarządu lub zakładu i prowadzące działalność na terenie Lubelszczyzny w zakresie od podmiotu jednoosobowego aż po przedsiębiorcę dużego (pow. 250 pracowników).

Zainteresowanym firmom proponujemy udział w kolejnych konferencjach cyklu TERAZ REGION, jak i poszczególnych etapach Konkursu Gospodarczego TERAZ LUBELSZCZYNA/TERAZ MAZOWSZE – aż po Finał Konkursu. Zgłoszenie firmy do Konkursu odbywa się przez złożenie Deklaracji Uczestnictwa (poniżej) i wypełnienie Kwestionariusza. Udział w konkursie jest jak najlepiej liczącą się referencją, znakomitą i najefektywniejszą formą zaprezentowania dotychczasowych osiągnięć, przedstawienia własnego pozytywnego wizerunku, co w efekcie wzmacnia wiarygodność, a w perspektywie wpływa na pozycję firmy na konkurencyjnym rynku. Uczestnikom Konkursu Gospodarczego gwarantujemy upublicznienie informacji zgłoszenia uczestnictwa, przeprowadzenie wizytacji firmy w ostatnim etapie (lub wcześniejszym – zgodnie z postanowieniami regulaminu) oraz udział w konferencjach gospodarczych. W działaniach związanych z Programem Gospodarczym przewidujemy udział kilkuset aktywnych firm. Wręczenie nagród nastąpi podczas uroczystej gali Finałowej. Jednocześnie informacje o całym Programie Gospodarczym TERAZ REGION i samym konkursie będą nagłaśniane w mediach lokalnych i ogólnopolskich. Przeprowadzone zostaną akcje medialne i sondaże prasowe, audycje w radiu i TV.

W imieniu organizatorów

Sekretarz Programu Gospodarczego teraz@prasa.com.pl

**GRZEGORZ
SZYSZKO**

Lublin
ul. Górna 7
pn-pt 9.14
i 16.19

**REGENERACJA
TUSZY I TONERÓW
DO DRUKAREK**

**oraz SKUP
ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ**

WYDANIA SPECJALNE „PANORAMY LUBELSKIEJ”
RYNEK PRACY • SŁUŻBA ZDROWIA • POLITYKA SPOŁECZNA • EFS



terminy wydań:

**kwiecień 2012
czerwiec 2012
wrzesień 2012
grudzień 2012**

INFO: panoramalubelska@prasa.com.pl

Urzeczywistnić marzenia

Rozmowa z Burmistrzem Janowa Lubelskiego – Krzysztofem Adamem Kołtysiem



Na co stawia Janów Lubelski?

– Przede wszystkim na rozwój przedsiębiorczości. Infrastruktura, inwestycje, inwestorzy to nasze główne priorytety działania. Ostatnie lata były dla nas bardzo pracowite i owocne. Dzięki wielu dziesiątkom milionów złotych pozyskanych z funduszy Unii Europejskiej dokonaliśmy ogromnego skoku cywilizacyjnego w zakresie inwestycji w infrastrukturę. Obecnie jesteśmy jedną z najlepiej przygotowanych gmin w Polsce wschodniej do pozyskiwania inwestorów. Wierzymy, że nasze nieustanne wysiłki zostaną nagrodzone rozwojem przedsiębiorczości, skutkującym nowymi miejscami pracy.

W ramach proinwestycyjnej polityki samorządu została powołana podstrefa ekonomiczna. Jak Pan ocenia zainteresowanie potencjalnych inwestorów? Podstrefa to klęska czy sukces?

– Kompleksowe uzbrojenie 50 hektarów terenów inwestycyjnych to oczywiście sukces i perspektywy nowych miejsc pracy oraz zwiększonych wpływów do budżetu gminy. Atutami naszej strefy są: położenie przy zbiegu dwóch dróg krajowych nr 19 i 74, aktualny plan zagospodarowania przestrzennego oraz zwolnienia podatkowe obejmujące zarówno podatki dochodowe jak też podatki od nieruchomości. Mocną stroną naszej strefy jest jej różnorodna oferta. Jesteśmy w stanie zaoferować inwestorom działki o powierzchni od jednego do

Prowadzimy też rozmowy z kilkoma inwestorami z innych branż. Byliśmy obiektem zainteresowania dużego zagranicznego inwestora z branży przetwórstwa drewna. W finalizacji transakcji przeszkodził nam brak dostępu do kolei. Poza tym nasza oferta była bardzo pozytywnie oceniona. Tak więc mamy solidne podstawy do optymistycznego patrzenia w przyszłość.

Rok temu w Janowie Lubelskim rozpoczęto projekt Zoom Natury...

– A za rok projekt będzie zakończony i nastąpi otwarcie takiego ekologicznego „Kopernika”.

Zoom Natury ma być silnym generatorem rozwoju turystyki w naszej gminie. Ze względu na swą oryginalność, innowacyjność i atrakcyjność z pewnością stanie się znakiem



INWESTUJ Z ULGĄ – GMINA PRZYJAZNA INWESTOROM

- 50 ha uzbrojonych terenów inwestycyjnych przy drogach krajowych 19 i 74;
- specjalna strefa ekonomiczna - ulgi i zwolnienia podatkowe;
- cena działki 20 zł/m²;
- aktualny plan zagospodarowania przestrzennego;
- niskie koszty pracy;
- pomoc i doradztwo na każdym etapie inwestycji;

Zapraszamy!

Punkt Obsługi Inwestora Referat Promocji i Rozwoju
Urząd Miejski w Janowie Lubelskim tel. 15/ 87 24 313
obsługainwestora@janowlubelski.pl
www.janowlubelski.pl
www.inwestujzulga.pl/janow

kilkudziesięciu hektarów. Wszystkim inwestorom zapewniamy opiekuna. W naszym Urzędzie działa referat obsługujący inwestorów. Dzięki zaangażowaniu i profesjonalnemu podejściu u nas naprawdę inwestuje się z ulgą.

Nie możemy stwierdzić, że dotychczasowe zainteresowanie naszą strefą jest dla nas satysfakcjonujące. Naszym marzeniem jest stosunkowo szybkie zagospodarowanie terenów inwestycyjnych. Zdaję sobie sprawę z tego, że w warunkach panującej od 2009 roku niepewności gospodarczej trudniej jest o decyzje dotyczące budowy nowych zakładów pracy. Tym niemniej są branże i firmy, które rozwijają się nawet w warunkach kryzysu i na takich inwestorów liczymy. Dotychczas pozyskaliśmy dwóch inwestorów z branży przetwórstwa rolno-spożywczego.



Laboratorium Runo Leśne

rozpoznawczym Janowa. Bałtów jest kojarzony z parkiem dinozaurów, a Janów będzie kojarzony z Zoom-em Natury. Nasz park położony jest w przepięknej scenerii zalewu, lasów i łąk, a w dużym kompleksie rekreacyjnym dysponujemy również ofertą dla inwestorów z szeroko rozumianej branży turystycznej.

Zapraszamy zatem do Janowa Lubelskiego, gdzie można i zrobić dobry biznes i znakomicie wypocząć.

Rozmawiała: Jolanta Maria Kozak



Wizualizacja Parku Rekreacji ZOOM NATURY

Gmina Potok Wielki zaprasza

Gmina Potok Wielki leży na skraju Wyżyny Lubelskiej oraz Kotliny Sandomierskiej. Jej północną część obejmują Wzniesienia Urzędowskie, natomiast część południowa położona jest na Równinie Biłgorajskiej zwanej także Puszczańską. Jest to gmina typowo rolnicza, której największym walorem są atrakcyjne zakątki krajobrazowe, klimatyczne oraz zabytkowe. Wynika to z jej usytuowania w obrębie sąsiedztwa kilku jednostek fizjograficznych. Sięga tu bowiem masyw Lasów Janowskich, zaś od strony wschodniej biegnie przez Wierchowiska, Godziszów, Frampol krawędź Rostocza.

Panorama Potoka Wielkiego



Co warto zobaczyć?

Wycieczkę po zabytkach gminy warto zacząć od gotyckiego kościoła Św. Mikołaja, który jest najstarszym oraz najcenniejszym zabytkiem architektury w powiecie janowskim. Pochodzi z ostatniego ćwierćwiecza XV w. i został zbudowany w stylu późnogotyckim. Jak stwierdza słownik geograficzny „obecny kościół murowany miał według tradycji powstać z przerobionego zamku a prawdopodobnie zbudowany został umyślnie tak, by służył za warownię dla ludności”.

Dworek w Potoczku



Na uwagę zasługuje także dworek w Potoczku pochodzący z przełomu XVIII i XIX w. Mieści się on w dawnym zespole pałacowym Przanowskich. Obecnie w większej części należy do kompleksu Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Potoczku. Obszerny, murowany budynek dworu, zwany „pałacem” wzniesiony został na planie litery L, opatrzonej gankami, werandami i dobudówkami. W okresie międzywojennym znacznie go rozbudowano.

Dużym walorem krajobrazowym jest park krajobrazowy „Łasy Janowskie”, który zajmuje aż 3970 ha na terenie gminy. To jeden z największych i najpiękniejszych kompleksów leśnych w Polsce z zachowaną jeszcze puszczańską florą i fauną. Występują tu: kontynentalny bór mieszany, suboceaniczny bór

świeży, wyżynny bór jodłowy, bór bagienno, bór suchy, ols oraz łęg jesionowo-olszowy.

Gmina atrakcyjna dla inwestorów

Oprócz wielu walorów turystycznych, Potok Wielki posiada również interesujące tereny przeznaczone dla inwestorów. Znajdują się tu tereny o dużej atrakcyjności dla szukających nieruchomości usługowych, magazynowych oraz przemysłowych (nieuciążliwych dla środowiska!).

W studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Potok Wielki określono obiekty stanowiące w dalszym ciągu rezerwę na rozwój sfery produkcyjnej. Należą do nich tereny i obiekty po dawnej Gminnej Spółdzielni – o powierzchni 2,25 ha oraz Spółdzielni Kółek Rolniczych – o powierzchni 1,40 ha. Tereny te posiadają odpowiednie zaplecze komunikacyjne i infrastrukturalne (przy drogach gminnych, w pobliżu sieci: elektroenergetycznej, gazowej, wodnej).

Atrakcyjnym pod względem turystyczno-rekreacyjnym oraz gospodarczym jest gminna nieruchomość w Potoku Wielkim, przeznaczona pod Centrum Sportowo-Rekreacyjne w Potoku Wielkim. Jest to obszar o powierzchni 6.44 ha, uzbrojony w sieć wodociagową i elektroenergetyczną, położony w miejscowości Potok Wielki z dostępem do drogi gminnej (asfaltowej). Teren położony na wzniesieniu posiada ciekawą panoramę na dolinę gminy Potok Wielki. Szanse na dalszy rozwój pod względem gospodarczym, gmina Potok Wielki upatruje w realizacji nowych, ciekawych pod względem użyteczności społecznej propozycji inwestycyjnych.

Szeroko pojęte partnerstwo, stanowi również dla gminy istotny element dalszego planowania i wykonania inwestycji. Staje się wyznacznikiem nowej polityki rozwoju społeczno-gospodarczego gminy.

Zapraszamy do Gminy Potok Wielki.



P R E N U M E R A T A

O F E R T A S P E C J A L N A

Panorama **gospodarki**



R A B A T

22%

prenumerata roczna tylko 112 zł

Dodatkowo:

MAPA POLSKIEJ GOSPODARKI

„MSP kontra giganci”:

- analiza sektorowa branż gospodarki
- dane najważniejszych przedsiębiorstw



Zamówienie realizuje pion kolportażu: tel./fax (22) 620 56 58
Zamów prenumeratę przez internet: prenumerata@prasa.com.pl

panorama
gospodarki

Mamy wiele atutów

Rozmowa ze starostą powiatu janowskiego Jerzym Bieleckim

Czym może pochwalić się powiat janowski? Co jest najmocniejszą stroną powiatu?

Turystyka i agroturystyka to branże, które zaczęły prężnie rozwijać się na terenie naszego powiatu. Powstają nowe hotele, zajazdy, rozszerza się baza noclegowa, coraz więcej osób prowadzi działalność agroturystyczną. W ostatnich latach powstały dwa stoki narciarskie w Batorzu i Chrzanowie, w Janowie mamy nową pływalnię z częścią rekreacyjną i kąpielnią oraz nowoczesny ośrodek kultury. Potężne Lasy Janowskie, zaliczane do największych kompleksów leśnych w środkowo - wschodniej Europie, przyciągają turystów i z Polski i zagranicy. Masę osób korzysta z oznakowanych szlaków i ścieżek rowerowych; przez nasz powiat biegnie Centralny Szlak Rowerowy Roztocza, który zaczyna się w Kraśniku, a kończy we Lwowie na Ukrainie. W toku jest budowa wielomilionowej inwestycji, tzw. Zoom-u Natury Parku Rekreacji. Latem wiele osób wypoczywa nad Zalewem Janowskim, a zimą miłośnicy marszów ekstremalnych na dystansie 50. i 100. km poszukują adrenaliny na szlaku jarów i wąwozów w Batorzu. Oko ornitologa będzie godzinami wypatrywać orła bielika czy bociana czarnego w Lasach Janowskich, a miłośnicy spływu kajakowego popłyną Bukową, zamieszkałą przez pstrągi, bobry i wydry.

Jeśli chodzi o działalność gospodarczą, liczba zarejestrowanych podmiotów gospodarczych w roku 2010 to prawie 3,5 tysiąca w stosunku do roku 2005 liczba ta wzrosła o 10 %. W tej dziedzinie poza dwoma dużymi przedsiębiorstwami z branży maszynowej Caterpillar i KOMAS to w większości małe często rodzinne firmy. Na terenie Janowa Lubelskiego funkcjonuje strefa ekonomiczna, która jest bazą dla powstałych i powstających firm, w której zatrudnienie docelowo może znaleźć kilka set osób.

Jakie inwestycje udało się ostatnio zrealizować z udziałem środków unijnych?

Powiat Janowski w perspektywie finansowej 2007-2013 realizował i realizuje projekty współfinansowane ze środków UE, głównie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego oraz Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Największym projektem zrealizowanym przez Powiat Janowski przy udziale dofinansowania UE była modernizacja jednej z najważniejszych dróg powiatowych – drogi Nr 2808L Janów Lubelski (ul. Bialska) – Tokary-Huta Turobińska odcinek Rataj – Zdziłowice na odcinku o długości 7,8 km za kwotę 15 532 679,34 zł. Projekt ten zrealizowano w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego.

Drugim bardzo ważnym projektem powiatu janowskiego w ramach RPO WL był projekt p.t. „Zrównoważony rozwój społeczeństwa informacyjnego powiatu janowskiego” łącz-



nej wartości 5 338 291,29 zł, realizowany w partnerstwie ze wszystkimi gminami powiatu. W jego ramach zakupiono sprzęt komputerowy, uruchomiono portal powiatowy i wortal tematyczne, uruchomiono elektroniczną skrzynkę podawczą i elektroniczny obieg dokumentów.

Znaczne środki unijne z RPO WL na lata 2007-2013 zainwestowano w janowski szpital. W latach 2010-2011 za kwotę 4.669.328,97 zł zakupiono nowoczesny sprzęt medyczny: tomograf komputerowy, aparat RTG i USG, zestaw endoskopowy, za kwotę 1.464.622,10 zł dostosowano szpitalny oddział ratunkowy do obowiązujących wymogów prawnych oraz za kwotę 5.734.899,90 zł zmodernizowano pomieszczenia bloku operacyjnego, centralnej sterylizacji oraz oddziału intensywnej terapii.

Wcześniej - w 2009 roku, przy udziale dofinansowania Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie zainstalowano w szpitalu nowoczesny system technologii cyfrowej, który zastąpił wywoływanie zdjęć na kliszach rtg.

Powiat realizował nie tylko projekty inwestycyjne. Duży nacisk położono na realizację działań „miękkich”, współfinansowanych ze środków UE. Każda ze szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez powiat realizowała, bądź realizuje projekty ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Projekty skierowane przede wszystkim do bezrobotnych i przedsiębiorców realizuje stale Powiatowy Urząd Pracy w Janowie Lubelskim, a projekty zarówno systemowe jak również konkursowe, nie tylko ze środków UE, z zakresu pomocy społecznej są realizowane przez jednostki pomocy społecznej podległe powiatowi. Łączna wysokość dofinansowania UE do projektów Powiatu Janowskiego zrealizowanych w latach 2007-2011 to prawie 43 miliony złotych.

W 2011 roku przy udziale finansowym budżetu państwa, Samorządu Województwa Lubelskiego oraz Gminy Janów Lubelski wybudowano i oddano do użytku kompleks boisk sportowych „Moje Boisko-Orlik 2012” przy Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim. Natomiast w 2012 roku w związku z umieszczeniem projektu Powiatu Janowskiego na podstawowej liście przedsięwzięć wstępnie zakwalifikowanych do dofinansowania ze środków zgromadzonych na Rachunku klimatycznym w ramach Systemu Zielonych Inwestycji GIS, planowane jest dokończenie rozpoczętej w 2010 r. termomodernizacji budynków szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez powiat o wartości 3 328 481,73 zł.

Jakie są dzisiaj bariery w pozyskiwaniu zewnętrznego kapitału?

Janów Lubelski wybudowano i oddano do użytku kompleks boisk sportowych „Moje Boisko-Orlik 2012” przy Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim. Natomiast w 2012 roku w związku z umieszczeniem projektu Powiatu Janowskiego na podstawowej liście przedsięwzięć wstępnie zakwalifikowanych do dofinansowania ze środków zgromadzonych na Rachunku klimatycznym w ramach Systemu Zielonych Inwestycji GIS, planowane jest dokończenie rozpoczętej w 2010 r. termomodernizacji budynków szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez powiat o wartości 3 328 481,73 zł.

Jakie są dzisiaj bariery w pozyskiwaniu zewnętrznego kapitału?

dokończenie na str. 12



dokończenie ze str. 11

Działalność powiatu w sferze tworzenia nowych miejsc pracy skupia się przede wszystkim na udzielaniu osobom bezrobotnym dotacji na rozpoczęcie działalności gospodarczej. Z tej formy pomocy w roku 2011 skorzystało 59 osób, którym udzielono dotacji na łączną kwotę 563 000 zł, w roku 2010 - 180 osób, łączna kwota dotacji - 3.300.000 zł, a roku 2009 - 174 osoby, łączna kwota dotacji to 3.156.000 zł. Skuteczną formą pomocy dla przedsiębiorców są refundacje kosztów utworzenia nowych miejsc pracy. W roku 2010 na ten cel przeznaczono kwotę 1.276.500 zł i utworzono 69 nowych miejsc pracy, a roku 2009 kwotę 1.630.185 zł tworząc 74 miejsca pracy. Dobrą formą pomocy osobom bezrobotnym są również staże, z których skorzystało w ciągu trzech ostatnich lat blisko 1500 osób bezrobotnych.

Odnosnie sytuacji z pozyskiwaniem inwestorów zewnętrznych to obecnie najlepiej wygląda to w Gminie Janów Lubelski. Miasto posiada bogatą ofertę nieruchomości typu greenfield dla potencjalnych inwestorów w podstrefie ekonomicznej Tar-nobrzskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK WISŁO-SAN. Na terenie podstrefy już obecnie jest realizowanych kilka nowych inwestycji. Powiat niestety dysponuje niewielką ilością nieruchomości, które mogą być przeznaczone dla inwestorów. Dysponujemy w ścisłym centrum miasta budynkiem o pow. 620 m² który chcemy wynająć pod działalność handlową lub biurową (np. dla banku). Dysponujemy również w Janowie Lubelskim obiektem o pow. 2075 m² hal magazynowych wraz z zapleczem administracyjnym.



Wszystko wskazuje na to, że w Janowie Lubelskim powstanie bioelektrociepłownia. Inwestorem byłaby firma HC Concept z Zamościa wspólnie z firmą Gros-Pol z Poznania. Elektrociepłownia prawdopodobnie powstanie na terenie firmy KOMAS, a jej budowa potrwa około 2-3 lat. Całkowity koszt budowy elektrociepłowni wraz z sieciami i węzłami ciepłowniczymi to kwota prawie 77 mln zł. Na dzień dzisiejszy zainteresowanie ofertą wykazuje około 30. firm i instytucji z terenu Janowa, m.in. szpital, Caterpillar, KOMAS, a także firmy, powstające w strefie inwestycyjnej.

Warto dodać, że na terenie naszego powiatu, między Bilskiem a Andrzejowem w gminie Godziszów planowane jest wykonanie próbnego odwiertu, który potwierdzi - lub nie, istnienie złóż gazu łupkowego na terenie naszego powiatu. Barierą niestety nadal pozostaje brak kolei i modernizacji dróg krajowych co przekłada się na małe zainteresowania inwestorów zewnętrznych naszym regionem, powoduje to, że wiele firm, związanych, np. z przetwórstwem drewna, otwiera działalność poza Janowską Strefą Ekonomiczną.

Jakie kierunki działań są dla powiatu janowskiego priorytetem?



W działalności powiatu skupiamy się przede wszystkim na rozwoju oświaty ponagimnazjalnej, w tym szkolnictwie zawodowym, przeciwdziałaniu bezrobociu i aktywizacji rynku pracy, pomocy społecznej i pomocy osobom niepełnosprawnym, ochronie zdrowia, a także na modernizacji dróg publicznych. W każdej z tych dziedzin zrealizowaliśmy istotne projekty, o których już wcześniej mówiłem.

Mając na celu rozwój lokalnego rynku pracy oraz ściśle z tym związany rozwój szkolnictwa zawodowego opracowaliśmy projekt, którego celem jest wzrost atrakcyjności inwestycyjnej i rozwój społeczno - gospodarczy Powiatu Janowskiego. Wniosek o dofinansowanie tego projektu o wartości ponad 4 mln zł złożyliśmy do Programu Współpracy Transgranicznej Polska - Białoruś - Ukraina. Projekt ma być realizowany w partnerstwie z miastem Żółkiew (Ukraina). W ramach projektu chcemy utworzyć inkubator przedsiębiorczości, którego zadaniem będzie doradztwo ekonomiczne i prawne w zakładaniu i prowadzeniu działalności gospodarczej oraz pomoc w nawiązywaniu kontaktów gospodarczych na Ukrainie. Drugim celem projektu jest utworzenie Centrum Kształcenia Zawodowego, wyposażonego m.in. w nowoczesną pracownię obrabiarek sterowanych numerycznie CNC, pracownię diagnostyki samochodowej i elektrotechniki oraz pracownię logistyczną - laboratorium logistyki.

Czy istnieje spójna wizja promocji powiatu?

Od wielu lat współpracujemy z naszymi gminami w zakresie promowania naszej kultury ludowej, tradycji, zwyczajów czy obrzędowości. Zespoły śpiewacze z naszego powiatu są znane w kraju i za granicą, zdobywają baszty na Festiwalu Folkloru w Kazimierzu, promują powiat np. na Targach w Berlinie czy przeglądach śpiewaczych na Ukrainie. Na terenie powiatu prężnie działa Lokalna Grupa Działania „Leśny Krąg”, która mocno integruje lokalne środowisko. Na terenie powiatu, tj. w Janowie, Batorzu i Konstantowie mamy muzea, promujące naszą historię. Gminy: Janów Lubelski, Godziszów i Modliborzycze wydają swoje gazety, Powiat Janowski wydaje Panorama Powiatu Janowskiego. Co roku, masę osób przyjeżdża na rocznicowe uroczystości patriotyczno-religijne, związane z Bitwą Partyzancką na Porytowym Wzgórzu i walkami obronnymi żołnierzy pułkownika Zieleniewskiego w Momotach Górnych. Na terenie powiatu odbywa się wiele imprez o zasięgu wojewódzkim, a nawet krajowym, m.in. Festiwal Kaszy i Żurawiny „Gryczaki”, Festiwal Artystów Filmu i Telewizji FART, Ogólnopolskie Spotkania Garncarskie, Ogólnopolski Maraton Pływacki nad Zalewem Janowskim, Zoom Natury - Dni Janowa z Radiem Lublin, Święto Malin w Godziszowie, Święto Włókna w Chrzanowie, Święto Karpia w Malińcu, Święto Jagód w Modliborzycach, Festiwal Kocudzki „Z Kolbergiem po Gminie” oraz Festyn Rekreacyjny w Batorzu.

rozmawiała: Jolanta Kozak

REGION TO NASZ PRIORYTET

Panorama lubelska
magazyn regionalny

BIURO REKLAMY 81 45 11 051
panoramalubelska@gazeta.pl



Informujemy, iż zakończyliśmy realizację projektu
POMOCNA DŁOŃ
wypoczynek dzieci z terenów klęsk żywiołowych

w ramach którego
w turnusach profilaktycznych uczestniczyło:
latem 2011 - 966 dzieci
zimą 2012 - 1174 dzieci
z województw lubelskiego, mazowieckiego
i łódzkiego.

Skarbnik Hufca
phm. Rafał Raczyński

Komendant Hufca
pwd. Edward Kondratiuk



Sfinansowano ze środków
Narodowego Funduszu Ochrony
Środowiska i Gospodarki Wodnej

W ramach Działania:
Wspieranie działań z zakresu profilaktyki zdrowotnej
dzieci i młodzieży z obszarów, na których występują
przekroczenia standardów jakości środowiska.



REALIZATOR PROJEKTU:
ZWIAZEK HARCERSTWA POLSKIEGO
CHORĄGIEW ŁÓDZKA HUFIEC ŁASK
98-100 Łask, Przemysłowa 3
lask.zhp.pl

Atrakcyjna nieruchomość pod Nałęczowem

Obiekt plenerowo-wypoczynkowy w otulinie mikroklimatu nałęczowskiego. Okolice Nałęczowa, dobry dojazd (ślepa droga asfaltowa, zewnętrzne i wewnętrzne miejsca parkingowe, strefa umiarkowanej zabudowy, łącznie ponad 2 ha powierzchni, staw zarybiony ok. 40 ar ze źródłami podziemnymi, starodrzew i młodniki, nowy budynek/chata rybacka (podpiwniczony, drewniany, dwupoziomowy ok. 70 m.kw.pu). Działka ogrodzona, monitorowana, doprowadzone media, wydzielony teren pod grill i BRQ. Dogodne warunki urzą-



Cena 550 000 zł.

dzania imprez plenerowych, jak i wynajmu czasowego.

Możliwość powiększenia are-
ału i rozbudowy (stadnina, ośro-
dek wędkarski). Poza własnym
stawem, działka posiada dostęp
do ekologicznej (potwierdzono
występowanie raków) rzeczki
Ciemięga, której odnogi malow-
niczo wiją się po Płaskowyżu Na-
łęczowskim. Dodatkowo opcja
dalszego zalesienia lub uzyska-
nia statusu „rolnika kwalifiko-
wanego” przez właściciela bę-
dącego przedsiębiorcą: KRUS i
inne zalety (tj. ranczo, agroPGR).
Grunty objęte corocznymi dopła-
tami do obszarów rolniczych, a
także premią dla terenów eko-
logicznych.

kontakt:

Kancelaria Multimedia SKA
tel. 602 729183

KARDAMON
RESTAURANT
www.kardamon.eu

RESTAURACJA KARDAMON, LUBLIN | ul. Krakowskie Przedmieście 41 | tel. 81 448 02 57

excellence

w biznesie

PROGRAM PROMOCJI FIRM „Excellence w biznesie”

Odkryj własną przewagę rynkową, Zadbaj o swój wizerunek, wyróżnij się pozytywnie, zgłoś się do prestiżowego Programu Promocji Firm Excellence w Biznesie. Siódmej edycji programu patronują Marszałek Województwa Lubelskiego Krzysztof Hetman oraz Przewodniczący Rady Gospodarczej przy Prezesie Rady Ministrów – Jan Krzysztof Bielecki.

Do tytułu laureata w kategorii mała, średnia i duża firma nominowane są przedsiębiorstwa, które odniosły sukces ekonomiczny, i dla których doskonałość w biznesie jest także ważnym celem działalności. Program „Excellence w biznesie” adresujemy do firm, które wyróżnia wysoka innowacyjność, poniesione nakłady inwestycyjne, przyjazna polityka w dziedzinie ochrony środowiska, dynamika rozwoju eksportu oraz promocja na rynkach międzynarodowych. Przyznawane są również wyróżnienia: inwestor regionalny, przedsiębiorstwo przyjazne środowisku, eksporter i importer regionu za granicą, przedsiębiorstwo innowacyjne.

Pamiętaj! Rynek docenia najlepszych.

Więcej informacji na stronie www.lkbexcellence.pl i pod numerem telefonu 81 532 15 77.

Termin zgłoszeń upływa już 11 kwietnia!

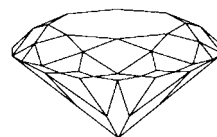
Administratorem Programów jest Stowarzyszenie Lubelski Klub Biznesu.

PROGRAM PROMOCJI GMIN „Business Excellence”

Gmina przedsiębiorcza, Gmina przyjazna mieszkańcom, Gmina przyjazna środowisku, Gmina innowacyjna. Rozpoczyna się pierwsza edycja Programu Promocji Gmin Business Excellence. Patronat honorowy objął Marszałek Województwa Lubelskiego Krzysztof Hetman. Administratorem Programu jest Stowarzyszenie Lubelski Klub Biznesu

Celem programu jest wskazanie i wyróżnienie samorządów tworzących pozytywne warunki dla rozwoju przedsiębiorczości oraz promocja gmin Lubelszczyzny. W ramach Programu wyłonieni zostaną Laureaci w kategoriach gmina wiejska, gmina wiejsko – miejska, gmina miejska. Dodatkowo zostaną przyznane wyróżnienia.

**Program Promocji Gmin – Business Excellence
– Najlepsi z najlepszych.**



BUSINESS
excellence

PROGRAM
PROMOCJI
G M I N



OFERTA PROMOCYJNA

KOLUMNA KOLOR w cenie CZARNO-BIAŁEJ!

PL REGION TO NASZ PRIORYTET

PL Formaty i cennik reklam prasowych

Kolumna A4 [ilość stron objętych promocją - ograniczona, ceny netto]



1/1 strona
wym. netto: 210 x 290 mm
wym. brutto: 220 x 300 mm
promocyjna: **3000 zł**
podstawowa: **5000 zł**

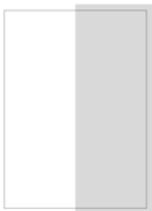
ceny reklam A4
czarno-białych
stanowią 60% ceny
podstawowej
reklamy kolorowej
o danej powierzchni

Pierwsza strona
i pozostałe okładki:
cena do negocjacji

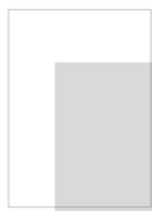
Połowa strony



poziom
netto: 210 x 144 mm
brutto: 220 x 150 mm
2500 zł



pion
netto: 105 x 290 mm
brutto: 110 x 300 mm
2500 zł



"junior page"
netto: 140 x 193 mm
brutto: 145 x 198 mm
2500 zł

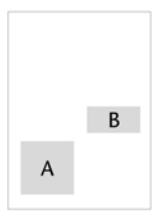
Inne części strony



1/3 poziom
netto: 210 x 96 mm
brutto: 220 x 101 mm
2000 zł



1/4 pion
netto: 90 x 128 mm
1500 zł



moduł ogłoszeniowy A/B
A: netto: 90 x 90 mm
B: netto: 90 x 45 mm
1000 zł/600 zł

Pozostałe formy

TEKST PROMOCYJNY

1 strona maszynopisu znormalizowanego (1800 znaków) - ok. 1/4 A4
1500 zł + 20% koszt honorarium autorskiego

Rabaty i bonusy

UMOWA CAŁOROCZNA
minimum 10 powtórzeń
-10%

PAKIET PROMOCYJNY
5 kolumn A4

+ 1 str. maszynopisu tekstu promo. GRATIS!

PL O nas

Magazyn Panorama to skuteczne narzędzie promocji w kraju i za granicą. Lektura magazynu stanowi źródło informacji gospodarczej, pomocnej w licznych przedsięwzięciach, tworząc dobrą płaszczyznę wzajemnej komunikacji. Po Panoramę sięgają ludzie kreujący rzeczywistość gospodarczą regionów i kraju - menedżerowie, kadra jednostek samorządu i administracji, środowisk naukowych gł. osoby aktywne zawodowo, o wyższych niż średnie zarobkach. Ogłaszanie się w tego typu miesięcznikach to dobry sposób na podniesienie prestiżu reklamodawcy. W związku z tym szczególnie rekomendujemy formy utrwalające wizerunek firmy. Partner Klubu Polskiego Godła Promocyjnego i Konkursu TERAZ REGION.

PL Parametry wydawnictwa

Magazyn drukowany jest metodą druku offsetowego na wysokiej klasy maszynach poligraficznych z zastosowaniem technologii CTP.

Nakład: do 10 tys. egz.

(prasa specjalist. i regionalna)

Objętość: 16-32 strony

Format: 210 x 290 mm

Kolorystyka: kolor/tekstowy

Oprawa: szyta

Na rynku: od 1994 roku

PL Wymagania techniczne

1. Do formatu netto należy dodać spadły wielkości 5 mm ze stron pokazanych na rysunkach obok.
2. Elementy graficzne i tekst odsunąć o minimum 5 mm od linii cięcia.
3. Czcionki w reklamach należy zamienić na krzywe.
4. Wykorzystane bitmapy powinny mieć odpowiednią rozdzielczość oraz być w modelu kolorów CMYK.
5. Preferowane formaty reklam: TIFF, PDF, EPS; CDR11 +jpg poglądowy.
6. Dostarczanie materiałów:
- na płytach CD / DVD
e-mail: serwis @ prasa.com.pl

PL Korespondencja

Redakcja Magazynu "Panorama Lubelska",
20-001 Lublin, ul. Górna 4, skr. p. 456
tel. (recepcja) 81.45 11 051

e-mail: promocja@prasa.com.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Jolanta Maria KOZAK

Biuro Reklamy Panorama Lubelska:
edycja lubelska - tel.608 617 551,



99 lat tradycji

LSS Rok założenia 1913

LUBELSKA SPÓŁDZIELNIA SPOŻYWCÓW
ul. Prymasa Wyszyńskiego 15, 20-102 Lublin,
tel. (081) 531-00-00, fax (081) 531-00-49



ZAKUPY INTERNETOWE

www.lss.pl • www.skierka-lublin.pl

**Piękna wiosna
w swym rozkwicie
przychodzi ze Świętami,
by obudzić wszędzie życie.**

Zdrowych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych
życzy
Lubelska Spółdzielnia
Spożywców.



**Spółdzielnia Mleczarska BIELUCH
w Chełmie**



www.bieluch.eu



**Twaróg Bieluch
- zawsze smaczny i zdrowy**



**Nowoczesna
technologia
produkcji**
wysoka jakość

**Nowoczesne
opakowanie**
z możliwością wielokrotnego
otwierania i zamykania

KOCHAJMY CHEŁMSKIE PRODUKTY !